



MIRNGUIQSIRVIIT

NUNAVUT PARKS ᑕᑖᑎᑕᑎᑎᑕᑎᑕᑎᑕᑎᑕ PARCS NUNAVUT



Nunavumi Pulaakatakviiit ovalo Nutaat Nunait – Taiguaktakbat

Januarymi, 2008

KEKERTEN NUNAVUMI PULAAKATAKVIK



Iniktiliktitlugit 1830mi ovalo akvikhiuktut umiat Englandmit ovalo Amialikamit tagiuganiit Lancaster Sound, Baffin Bay ovalo Davis Strait Tagiungit, akvikhiuktut, ukhuliukhugit ovalo akyakhugit Englandmut. Ukiuk tamaat ukiuktaktut akilikpaktut akhut – umiat ahigukpaktut hikumit ovaluniit ilaukatauyut naktihimayut ovalo ukiukhimayut hanalgutikaluangitumik. Captain William Penny ihumayuk – nunait nalvaakata umiangit ukiulaagutikhainik ovalo ilaukatauyut inuulaaktut nunaini ukiumi takiyumik, akvikhiulilaaktut kilamik upingaami hikuilgumi, akviklutik kilamik utigiagani Englandmut kilamik ovalo kinauyaliulutik.

Inuit ukainaktait angiyut kangikbut amigaituliit akvinik, natinik ovalo ikalunik, taihimayuk; Tenutiakpik...ikayuktaupluni Inuit umiakatinga, Enuluapik.

Penny kinikhiavaktait nigiajanut hinaani Qikiqtaaluk kangikhuanut. Nalvaakhugit angiyut kangikhuk uataani, umiaktuktuk kangikhuanut, kaangikhugit amigaitut kaiktuit. Akviit amigaitut, naluuyakbutik ovalo kipliktukatakbutik. Natiit takukatakut imaini ovalo tingmiat tingmikatakut kaagani maliini. Hamna minguiktivik kinikhiagaahimayait nakuuyuk nunait nani ilaukatauyut ukiulaaktut. Penny umiani talvunga kihakhimayait pingahunik mikiyut kikiktait kangikhuani kaiktuit. Ilangit kinguliuyut.

Ublumi, tagiut taihimayut Cumberland Sound – ovalo ilauyut angiyumik ukiuktaktuini Amialikat akvikhiuktut kinguliit. Akviilimata ahiani tagiuni, amigaitut kailiktut hamunga kangikhumut, amigaituumata tagiuni umayuit kaipkaihimayait akviit.

Pennymut ilaukatauyut ukiukhimayut talvani 1854mi ovalo Amialikat umianga hivuliuyut ukiukhimaplutik 1852mi, aliahuktut kilamik



akvikhiukhimagamik haniani Kekerten. Kekertenmi, ikluit hanahimayut 1857mi ovalo amigaitut Inuit ilauliktut akvikhiuktunut ukiumi, inuulikhutik akvikhiuktut nunaini, havalikhutik ilaukatauyunik umiani, akyakhutik ukhunik hikuilgumit kikiktamut, ukhuliukhutik, umayukhiukhutik havaktinut ovaluniit aanugaaliukhutik umayunik akvikhiuktinut. Utiktitjutainut, Inuit tuniyayut hikuktiutinik, kingutinik, umianik, havinik, mikhuktinik, ikitikhanik, katanik ovalo amigaitunik hanahimayunik hunavalunik. Aktuktitauhimayutlu amigaitunik kablunaat aniagutainik ovalo tukutihimayut amigaitut kihimi amigaitut inuuhimayut ovalo havakhimayut kinguani ukiunginik akvikhiuktinik. 1860mi, umiat tamamik Englandmit ovalo Amialikamit ukiuktakhimaliktut kikiktani taihimayut; Kekerten, Niantilik, Blacklead Kikiktait ovalo Cape Kangikhua.

Akviit tamalimata, umayukhiuliktut mikitkiyanik tagiumi umayuit; ilangit, natiit, aiviit, tuugaaliit ovalo kilalugait. Kikiktait inugiakhihimayut iniktigutainik 1800mi, akvikhiuktut ilaukataulimata ihivgiuktinik, kavamatkut havaktiinik ovalo minihitar. 1912mi, akhut

akvikhiukhimayut tamaliktihimayait akviit, nani kinauyaliyuuhuiktut ovalo 1917mi, akvikhiuguiktut. Inuit umayukhiukatainaktut talimanik ukiuni, kihimi havakviit Kekertenmi kimaktauyut 1920mi.

Kekerten Nunavumi Pulaakatakvik nutaanguyuk nunait Kanatami kinguliit ilitagiyakhait ovalo hanahimayut tamaktitaililugit kinguliit kimakhimayut talvani nani Inuit ovalo akvikhiuktut havakatigiikhimayut ayonaktumi nunaini.

TAMAKTITAILITJUTIKHAIT KINGULIIT

Ublumi, kikiktait tamaat munagiyauliklut. Keyuit pihuuyakvikhait hanahimayut katitikhugit takuyumayait ovalo Inuit pitkuhimayut pihuklutik apkotauyainik munagiyaangani kimakhimayut amigaitut uktukait ikluit ovalo piguyait. Amigaitut katakyuit umiktigutait, ilangit keyuit katakyuit, ukhunik akyagutait ovalo haviit katait kimakhimayut, ilangit umiat ilanga ovalo ikluit, tunngaviit utukait havagutait havinik ovalo halumaktigutait hanalgutait ovalo umiyyakviit, ihuakhagiagani ovaluniit tutkukhimaviit. Hanahimayut akviit hauniinik ikayugutainik iklugaluit ukiumi ovalo amigaitut tupikviit ovalo ikluit tunngaviit. Ilanga keyok pihuuyakviit tikivaktut akvikhiuktut iluviit ovalo kinikhiaviit kaangani nani hivulik Union Jack, England tigutjutait Kanatami Ukiuktaktut 1897mi. Takuyakhait piksait ovalo titigakhimayut taiguagutikhait kikiktani ovalo ilautjutait Inuit ovalo akvikhiuktut inuuviviniit kivataani ukiuktaktut.

Tingmia ovalo tagiumi umayut kungialaaktut iluani ovalo haniani pulaaktavik nakuutamata, takulaaktut

natinik ovalo ilaani aiviit ovalo kilalugait ovaluniit tuugaaliit. Tamamik ihungat takulaaktut hamani ovalo tagiumi tingmiat, ilangit mitiit ovalo kingaliit ovalo aahangiit ovalo aalat tagiumi tingmiat, ilangit murre, black gillemot ovaluniit dovkie ilaani takulaaktut. Kaalaat ovalo itigaliit kaiktuni takulaaktut. Hinaani kupanuat amigaitut hinaani aalatkiit. Hamna nunait takulaaktut tamamik semipalmated plover ovalo ringed plover. Mikiyut kupanuat aalatkiit takulaaktutlu.

AUTLAAGUTIKHAIT PULAAKATAKVICI

Nigiaganiituk 50mik km Pangnirtungmit, **Kekerten Nunavumi Pulaakatakvik** tikilaaktut skidookut upingaami (Maymit Junemut) ovalo kayakut auyami (Julymit Septembermut) pingahunik ikaaninik autlaalaaktut. Tamaktailiyaangani ahigulaat nunaini, hiniktalaitut pulaakatakvimi. Kihimi, munagiyiit autlaakatigilaat ublumi kikiktamut Pangnirtungmit. Nalungitut inuuviviniit ovalo kinguliit akvikhiuktut havagutainik Cumberland Sound tagiungani ovalo ukakatigilaaktait ihumagiainik. Umiakyuat pulaakpaktutlu Qikiqtaalumut, nutkakatakhutik Kekertenmut ovalo ilaukataulikpaktut munagiyiit ukautigilugit pulaakatakvik.

Pangnirtung tikilaaktut tingmiakut Iqalunit ovalo nutkavigiyayuk autlaagutikhainik **Kekerten Nunavumi Pulaakatakvik**. Pilaaktut amigaitut Pangnirtungmi. Takuyakhait piniktut ovalo Inuit alianaktut ovalo ikayuyuktut. Hivuliit ukauhiit Inuktitut, kihimi amigaitut inuulgamiit ukalaaktut kablunaatitut. Angmarlik Pulaakatakvik Havakviit takulaaktut ukautainik inuuviviniit Inuit inuuhimayait ovalo akvikhiuktut kinguliit, ilauyut takuyakhainik Thule *qammaq*,

hanalgutikahutik ubluini inuuyaangani. Pulaakatakvik Havakviit ilaukautjutikatut kungiviit, nunaini makpigaakakviit ovalo Inutukait katimaviit, nani Inuit Inutukait katitilikpaktut olapkivlutik, mikhukhutik ovaluniit ukalugit kinguliminik. Utukak Hudson's Bay Kapaniit Ukhukakviit, uhiiyavviit takukhayut ovalo angmaumayut pulaaktunut. Iluani takulaaktut kinguliit piksainik ovalo ihuakhakhimayut akvikhiugutit umiat hanalgutikatut atukhimayainik akvikhiuktut.

Pangnirtung atuktaunginaliktuk Inuit Kauyimayatangit ayoikhaitjutainik ovalo katimaviinik ovalo pulaakataktauliktuk Inuinit tamaat Nunavumit ovalo hilataanit Nunavut.

Hiniktalaakut Pangnirtungmit, Pisuktinu Tunngavik Nunavumi Hiniktakviini, tunilaaktut tupikvikhainik keyonik,

anugailakviit, anakviit, nigivikhait ovalo kungivikhait Pangnirtung Kaiktuit. Havaktiit Pulaakatakvik Havakviini ikayulaaktut hiniktakvikhanik, ihuakhaklugit munagiyiit ovalo havaktiit takuyaktugiagani **Kekerten Nunavumi Pulaakatakvik**, ovaluniit aalatkiit ublumi autlaagutikhait haniani Pangnirtung ovalo Cumberland Sound tagiungit.

Pulaakatakut Pangnirtungmi aliahulaaktut takuyakhainik Pulaaktiligiyit Kanatami ukautainik Havakviit ovalo pulaalugit Uqqurmiut Hanauyautit ovalo Hananguaktit, ilauyut takuyaunginaktut Pangnirtung Titigauyakviit Kungiakviit, hanavaktut piniktunik mikhugutainik.

Tuhafaagumaguvit **Kekerten Nunavumi Pulaakatakvik**, Angmarlik Pulaakatakvik Havakviit ovalo **Pisuktinu Tunngavik Nunavumi Hiniktakviit**, takulugit

Kekerten Nunavumi Pulaakatakvik nutaanguliktuk nunait ilitagiyauhmayuk Kanatami Kinguliit Ilitagitjutainik ovalo hanahimayuk tamaktitailinabuakbugit kinguliit kimakhimayut nani Inuit ovalo akvikhiuktut



Nunavumi Pulaaktiligiyit kagitauyakut takulviani: www.nunavutparks.com, ovaluniit foniklugit akiitutut Nunavumi Pulaaktiligiyit: 1-866-NUNAVUT apigiyaangani Nunavumi Autlaagutikhait Paknaiyautikhainik, katitihimayut tamamik laisinsikatut munagiyiit, hiniktakviit ovalo ikayugutikhait.

NUNAVUMI PULAAKATAKVIIT OVALO NUTAAT NUNAIT

☎ 867.975.7700 ☎ 867.975.7747
parks@gov.nu.ca
www.nunavutparks.com

ANGMARLIK PULAAKATAKVIK HAVAKVIK

☎ 867.939.2416 ☎ 867.979.2406
katannilik@qiniq.com

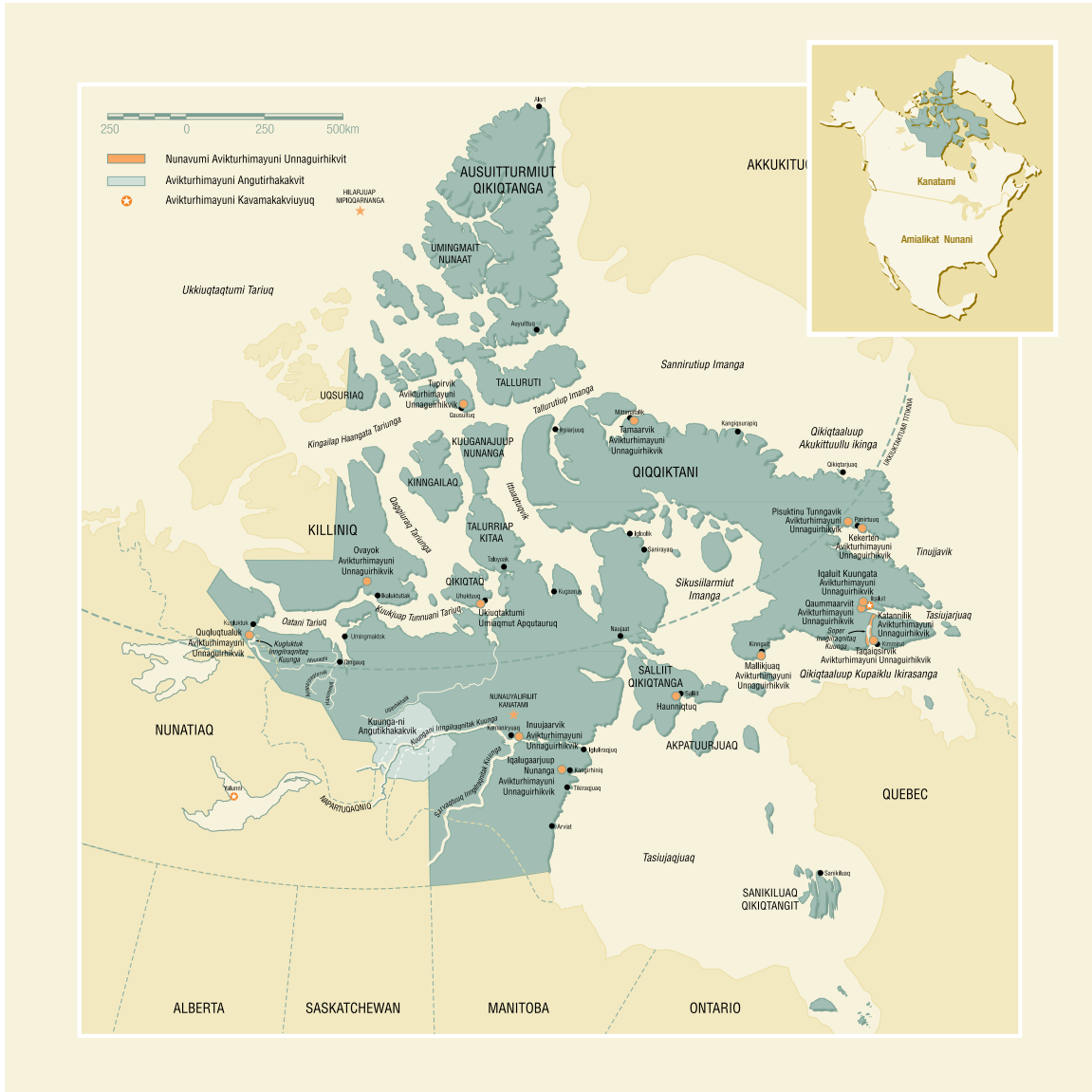
NUNAVUMI PULAAKTILIGIYIT

☎ 866.NUN.AVUT ☎ 867.979.1261
(1.866.686.2888)
info@nunavuttourism.com
www.nunavuttourism.com



MIRNGUIQSIRVIIT


NUNAVUT PARKS ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ PARCS NUNAVUT



ANIKTAILIGIYIT OVALO TAMALAIGUTAIT AUTLAAGUTIT NUNAVUMI

Nunavumi Avikturhimayuni Unnaguirhikvit tunilaaktut ilanginik pinikpiaktunik takuyakhanik ovalo amigaitunik umayunik ihumagiyanik, kihimi ayokhalaaktut autlaagiagani ilangit avalitumik nunait. Inminik ayongitukhat ovalo munagilutik inminik aniktailigiyanik. Hakugiktut hilat aalangulaaktut kilamik, ayokhaktulaaktut inuuhitjutainik ayoihaitjutainik ovalo pipkalaaktut ayokhalaagutainik kilamik. Puigungilutitlu, autlaaguvit Nunavumi, nanuit nunainiitutit. Nanuit hakugiktut, kayumiktut ovalo ayongituk hikumi, nunani ovalo imani.

Tuhafaagumaguvit Aniktailigiyanik ovalo Tamalaitutait Autlaagutitnik ovalo Nanuinik Aniktailigiyanik Nunavumi, pulaalutit kagitauyakut takulvia hamani: www.nunavutparks.com.

 **ᐃᑦᑎᑦᑎᐅᐅᐅ**
Department of Environment
Havakviat Avatiligiyiklut
Ministère de l'Environnement

☎ 867.975.7700
☎ 867.975.7747
✉ parks@gov.nu.ca
nunavutparks.com

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐃᑦᑎᑦᑎᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐃᑦᑎᑦᑎᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐃᑦᑎᑦᑎᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

NUNAVUT PARKS
& SPECIAL PLACES
Department of Environment
Government of Nunavut
P.O. Box 1000, Station 1340
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

NUNAVUMMI
UNNAGIURHIQVIIT
& INNIITURLIIT
Havakviat Avatiligiyiklut
Nunavut Kavamatkut
Qiuqtaaa 1000, Nayugaa 1340
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

PARCS ET ENDROITS
SPÉCIAUX NUNAVUT
Ministère de l'Environnement
Gouvernement du Nunavut
Case Postale 1000, Succursale 1340
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0